

# NOTIFICACIÓN SOBRE PRACTICAS DE PRIVACIDAD

ESTA NOTIFICACION DESCRIBE COMO LA INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE SU PERSONA PUEDE USARSE Y DIVULGARSE Y COMO USTED PUEDE TENER ACCESO A ELLA. LEALA CON ATENCION.

La clínica de Prairie, SC esta comprometida a mantener la privacidad de su información personal de salud y darle a usted este aviso que describe nuestras obligaciones legales y practicas con respecto a su información personal de salud. En general cuando proveemos su información de salud bebemos proveer solo la información que necesitamos para alcanzar el propósito del uso o divulgación. Sin embargo, todas y cada una de su información de salud personal estará disponible, para ser copiada si usted firma el formulario de autorización, si usted solicita la información por si mismo, a un medico con respecto a su tratamiento, o bebido un requisito legal. Nosotros debe seguir las prácticas de privacidad descritas en este aviso.

## **Sus Derechos con respecto a la información médica sobre su salud**

Usted tiene derechos específicos con respecto a la información médica sobre su salud. Si desea ejercer cualquiera de estos derechos, o tiene alguna pregunta con respecto a ellos, póngase en contacto con nuestro oficial de privacidad.

1. Derecho a revisar y copiar su información. Usted tiene derecho a revisar y copiar la mayor parte de su información médica en su clínica con algunas excepciones. Sin embargo este derecho no se aplica a las notas de psicoterapia o información obtenida para los procesos judiciales. Si usted solicita una copia de su información, podemos cobrarle un cargo razonable por el costo de las copias de su información médica.
2. Derecho a una corrección a su información de salud. Si usted considera que la información médica que poseemos acerca de usted es incorrecta o esta incompleta, puede solicitar la corrección de dicha información. Usted tendrá que hacer la solicitud por escrito y deberá incluir la razón que sustenta su solicitud. Sin embargo su solicitud podrá ser negada si nosotros creemos que su información de salud esta correcta.
3. Derecho a Solicitar restricciones en cierto uso y divulgación. Usted tiene el derecho de solicitar una restricción o limitación en el uso y divulgación de la información médica sobre usted para tratamientos, pagos o servicios médicos Sin embargo, no tenemos la obligación de estar de acuerdo de dichas restricciones.
4. Derecho a solicitar comunicación confidencial acerca de salud médica. Usted tiene el derecho de solicitar que las comunicaciones que tengamos que hacerle acerca de asuntos médicos, se hagan de cierta manera, o sean dirigidas a cierto lugar. Como una dirección específica o un número de teléfono.
5. Derecho a recibir un informe detallado sobre la divulgación de su información. En muchos casos, usted tiene derecho a una lista de la información que hemos revelado sobre usted. Su solicitud debe incluir un periodo de tiempo no mayor que seis años, y no deberá incluir ninguna fecha anterior al 14 de abril de 2003. Esta información incluirá el día de cada divulgación, quien recibió la información, y que información fue divulgada.
6. Derecho a solicitar una copia impresa de esta notificación. Puede solicitar que se la entreguemos en cualquier momento.
7. Derecho a reclamar. Si usted cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja con nosotros y o con el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos, en el transcurso de 180 días de la violación. Para presentar una reclamación en alguno de estos dos lugares, por favor contacte a la oficial de Privacidad de la Clínica de Prairie quien le proveerá con los papeles adecuados para la queja.

**Como se usa o divulga su información médica sin una autorización por escrito.** Las categorías siguientes indican las formas en que se puede usar y divulgar la información médica.

1. Tratamiento. Un médico o terapeuta podrá utilizar la información de su expediente para determinar cual es la mejor opción de tratamiento que se ocupa para sus necesidades en materia de salud. Esta información puede ser compartida con cualquier proveedor que participa en su cuidado de salud.
2. Pago. A fin de que una compañía de seguros pague por su tratamiento, debemos presentar una factura que lo identifica a usted, su diagnostico, así como las fechas y el tipo de servicios recibidos. Como resultado, se transmitirá esa información a una aseguradora con el fin de recibir el pago para su tratamiento.
3. Operaciones de rutina clínica. Su información puede ser utilizada en el curso de evaluación del desempeño de los médicos de servicios de salud, de auditoria de la eficiencia de los servicios de atención al paciente, o de otro tipo de garantía de la calida o tipo de actividades.
4. Como lo exige o permite la ley. A veces tenemos que reportar algunas cosas de su información de salud a las autoridades legales, tales como los agentes legales, funcionarios judiciales, o las organismos gubernamentales. Por ejemplo, tal vez tengamos que informar de abusos, abandono, violencia domestica o ciertas lesiones físicas, o para responder a una orden judicial.
5. Para actividades de salud publica. Podemos estar obligados a reportar cierta información a las autoridades. Esto puede incluir sus archivos de su clínica para reporta información que causo la muerte al paciente o información relacionada con abuso o negligencia infantil.
6. Para evitar una amenaza seria a su salud o seguridad. Como lo requiere la ley y las normas de conducta ética, podemos revelar su información de salud a las autoridades a apropiadas si creemos, de buena fe, que esa información es necesaria para prevenir o minimizar una grave amenaza y se aproxime a usted o a la salud pública o la seguridad.
7. Compensación de trabajadores por accidentes en el trabajo. Podemos divulgar información médica sobre usted para programas de compensación salarial u otros similares, ya que estos programas proporcionan beneficios en caso de sufrir enfermedades o lesiones relacionadas con el trabajo.

NOTA: Con excepción de las situaciones enumeradas anteriormente, debemos obtener su autorización específica por escrito para cualquier otra liberación de su información de salud.

Si firma un formulario de autorización, usted puede retirar su autorización en cualquier momento. Si desea retirar su autorización, por favor envíe su retiro por escrito a la Gerente de la oficina.

La Clínica de Prairie, SC se reserva el derecho de cambiar las prácticas de privacidad que se describen en esta notificación, de conformidad con la ley. Si cambiamos nuestra practicas de privacidad la nueva copia se publicaran en nuestra sala de espera y estará disponible a previa solicitud.

Dudas o preguntas relacionadas con sus derechos de privacidad o la información de esta notificación debe ser dirigida a la Oficial de Privacidad de La Clínica de Prairie al 608- 643-3351

Este aviso de Prácticas de la privacidad es eficaz desde el 1 de Noviembre, 2007 y sustituye a la versión original del 14 de Abril, 2003.